AFFAIBLIR

(export du DFSM au 05/11/2026 à 20:27)

var AFFOIBLIER var AFEBLIER var AFOIBLIR

[1] AFFAIBLIR Médecine - Anatomie

verbe
Etymologie FEW III 616b : flebilis

Définition

Vidé de son souffle, en parlant du poumon lors de l'expiration.

Notes

- Note encyclopédique

  Le participe passé en emploi adjectival est alors ici synonyme de *vide* : une comparaison mécanique avec des soufflets vient compléter la description anatomique. [L.Viénot]

Citations

- Et quant il met hors l'air en alenant, lors est il afoibli et demeure vuit, si com les souflés du fevre, et si com une vecie emplie d'air, quant ele est brisée, demeure vuide.
  Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie, 1314, t.1, chap. 333, p. 95.*

[2] AFFAIBLIR Médecine - Médecine

verbe
Etymologie FEW III 616b : flebilis

Définition

Diminuer sensiblement, en parlant d'une vertu* assurant le fonctionnement d'un membre* ou du corps entier.

Notes

- syn DÉBILITER syn AMENUISER syn AGGRAVER
- Note encyclopédique

  Les emplois trouvés chez Martin de Saint-Gilles interviennent dans des contextes où le pronostic vital est souvent engagé. [I. Vedrenne-Fajolles]

Citations

- Es agues continues, se la levre, l'euil, le sourcil, ou le nez soient teurs, ainsi que le pacient ne voye point, la vertu du corps affoiblie et debilitee.
  Martin de Saint-Gilles, *Amphorismes Ypocras, 1362-1363, p. 76.*
- […] car par telle incision [du chancre dedens le corps] la vertu du membre seroit hostee, et pourroit bien venir trop grant effusion de sang, dont la vertu regitive de tout le corps seroit affoibliee, et si pourroit la matiere estre repercutee aux membres principaulx, et comme elle seroit corrosive, virullente, de la malle qualité, elle corroderoit les membres principaulx ; si ne seroit pas le chancre principalment gari, et ainsi la vertu seroit agravee de toutes pars et affoiblie, et s'ensuivroit mort.
  Martin de Saint-Gilles, *Comment. Aphorismes Ypocras, 1363, p. 193.*
- […] pource au contraire la defaute d'ycelle excercitation refroide la chalour naturele desus dite et afeblie la vertu digestive, pour la quel cause moult de superfluités s'engendrent qui sont ou poeent estre ausy aprés cause de pluseurs maladies.
  Evrart de Conty [Aristote], *Problemes, ca 1380, I, 46, fol. 45v.*
- L'utilité pour quoi les os petreus sont mis par maniere d'apui et leur jointures ne sont pas serratilles, mais tant seulement superficiaus, est, car s'il perçoient outre les os verruaus, il les afeblieroient plus qu'il ne les enforceroient.
  Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie, 1314, t.1 chap. 174, p. 51.*

[3] AFFAIBLIR Médecine - Médecine

verbe
Etymologie FEW III 616b : flebilis

Définition

Affaiblir, en parlant d'un organe, d'un membre*, d'une faculté physique, ou du corps de manière générale.

Notes

- syn DÉBILITER

Citations

- Et ces .ij. manieres de cauteres ne me semblent mie estre bones dou tout en tout, fuers qu'en aucuns homes ou il ait voie de paor; et mues me semble que je lou doie laissier; car li chiés li est afoiblis par les solutions continuees de nature, si com nos le tesmoignons ens autres membres; et meisme quant li chiés dou malaide est foibles par nature, et li premiere semblance de cautere est plus salve et muedre por moi, et de celi use je oevre en donques emsamble salut.
  Anon. [Albucasis], *Cyrurgie, ca 1250, fol. 3rb.*
- Les ventouses des jambes si sainent apertement, car elles atraient sanc de tout le cors, et valent as dolors ancienes des rains, et de la marris, et de la vessie, et ramoinnent les flors; et sont en leu des .ij. sophenes, et des .ij. chevilles, et toutevoie elles afoiblissent lou cors aprés lonc us, et font venir paumison em plusors dispositions.
  Anon. [Albucasis], *Cyrurgie, ca 1250, fol. 63ra-rb.*
- [...] et li ventosation ne trait point de sanc, fuer que des menues voinnes que sont esparses en la char, et por ceu n'en afoiblist om mie, si com on fait de sainie de voinne.
  Anon. [Albucasis], *Cyrurgie, ca 1250, fol. 62va.*
- Sebel sont voinnes rouges que sont covertes sus l'oeil, et tolent a la veue son ovraige et afoiblissent l'oil toz jors.
  Anon. [Albucasis], *Cyrurgie, ca 1250, fol. 23ra.*
- L'utilité pour quoi les os petreus sont mis par maniere d'apui et leur jointures ne sont pas serratilles, mais tant seulement superficiaus, est, car s'il perçoient outre les os verruaus, il les afeblieroient plus qu'il ne les enforceroient.
  Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie, 1314, t.1, chap. 174, p. 51.*
- La saignie de la veine qui est sous le garret vault aus maladies de la matrique pour la retencion des mestrues et fait grant voidenge de tout le cors, et afoiblist mout.
  Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie, 1314, t.1, chap. 527, p. 130.*

[4] AFFAIBLIR (emploi passif) Médecine - Médecine

verbe
Etymologie FEW III 616b : flebilis

Définition

Avoir perdu ses forces, notamment après une saignée.

Citations

- Et s'il vuet esventer som bras, et sainier autre fois, si covient, quant il est afoiblis par grant sainie, k'il se saine poc et poc, selonc la quantiteit de sa vertu continueement.
  Anon. [Albucasis], *Cyrurgie, ca 1250, fol. 61va.*

[5] AFFAIBLIR Médecine - Pharmacopée

verbe
Etymologie FEW III 616b : flebilis

Définition Diminuer en vertu, en parlant d'une préparation médicinale.

Citations

- […] puis soit mise la dicte yaue avec .xv. pintes du vin viel dessus dit et devés savoir que les .ii. premieres pintes seront trop fors et que les .ii. aprés seront moult fors et les .ii. aprés bonnes mais non pas si fors quant plus va avant et plus afoiblist .
  Jean Pitard, *Réceptaire, ca 1300, fol. 26va.*